

Bruselj, 5. februar 2021
(OR. en)

5791/21

FIN 82
INST 40
PE-L 3

DOPIS O TOČKI POD „I“

Pošiljatelj:	Odbor za proračun
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov
Zadeva:	Sklepi Sveta o proračunskih smernicah za leto 2022 – <i>odobritev</i>

1. Odbor za proračun je v okviru priprave proračunskih smernic za leto 2022, ki jih mora določiti Svet, na podlagi predloga predsedstva preučil osnutek sklepov Sveta.
2. Odbor za proračun je na seji 4 februarja 2021 dosegel dogovor o besedilu iz PRILOGE 1.
3. Odbor stalnih predstavnikov naj zato:
 - potrdi dogovor o besedilu osnutka sklepov Sveta o proračunskih smernicah za leto 2022 iz PRILOGE 1 k temu dopisu,

- v skladu s prvim pododstavkom člena 12(1) Poslovnika Sveta in členom 1 Sklepa Sveta 2020/430¹, kot je bil dodatno podaljšán s Sklepom Sveta 2021/26², odloči, da Svet za sprejetje sklepov Sveta iz PRILOGE 1 k temu dopisu uporabi pisni postopek, ter
 - poskrbi, da se pošlje Evropskemu parlamentu, Komisiji in drugim institucijam, in v ta namen odobri osnutek pisma iz PRILOGE 2.
-

¹ Sklep Sveta (EU) 2020/430 z dne 23. marca 2020 o začasnem odstopanju od Poslovnika Sveta zaradi težav pri potovanjih, ki jih je povzročila pandemija COVID-19 v Uniji (UL L 88 I, 24.3.2020, str. 1).

² Sklep Sveta (EU) 2021/26 z dne 12. januarja 2021 o dodatnem podaljšanju začasnega odstopanja od Poslovnika Sveta, uvedenega s Sklepom (EU) 2020/430 in podaljšanega s sklepi (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253 in (EU) 2020/1659, zaradi težav pri potovanjih, ki jih je povzročila pandemija COVID-19 v Uniji (UL L 11, 14.1.21, str. 19).

OSNUTEK SKLEPOV SVETA
O PRORAČUNSKIH SMERNICAH ZA LETO 2022

1. Svet opozarja, da bo proračunski postopek za leto 2022 drugi v novem programskem obdobju 2021–2027. V tem smislu bo imel proračun pomembno vlogo pri razvoju in uresničevanju dolgoročnih ciljev in političnih prednostnih nalog, dogovorjenih na ravni Unije, ter bo ob podpori sredstev iz začasnega instrumenta za okrevanje Next Generation EU (NGEU) prispeval k okrevanju evropskega gospodarstva po pandemiji covida-19.
2. Svet poudarja, da morajo vse institucije, organi, uradi in agencije Unije pri pripravi in izvrševanju proračuna za leto 2022 spoštovati in upoštevati vse elemente večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027³.
3. Svet ponovno poudarja, da bi bilo treba proračun določiti v skladu s proračunskimi načeli iz finančne uredbe⁴, zlasti z načeli enotnosti, enoletnosti, dobrega finančnega poslovanja in preglednosti.

³ Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 (UL L 433I, 22.12.2020, str. 11).

⁴ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

4. Svet meni, da bi moral biti proračun za leto 2022 stvaren, v skladu z dejanskimi potrebami in preudaren ter brez poseganja v določbe Medinstitucionalnega sporazuma⁵ puščati dovolj rezerve do zgornjih meja večletnega finančnega okvira za primer nepredvidenih okoliščin. Hkrati bi moral zagotoviti dovolj sredstev za izvajanje programov Unije in omogočiti, da se obveznosti, že prevzete v okviru sedanjega in prejšnjega večletnega finančnega okvira, po potrebi in v ustrezno utemeljenih primerih, po izvedbi vseh možnih prerazporeditev v okviru proračuna, plačajo pravočasno z uporabo razpoložljivih prožnosti, da bi se tako izognili neplačanim terjatvam, ki jih predložijo države članice. Raven neporavnanih obveznosti bi bilo treba stalno spremljati.
5. Svet izpostavlja, da bi bilo treba proračunsko disciplino ohraniti na vseh ravneh, in poudarja potrebo po tem, da se odhodkovna postavka vnese v proračun samo, če se šteje za nujno. Svet poleg tega poudarja, da bi morali biti dodatni zneski, vključeni v proračun, na primer zneski, ki izhajajo iz ponovne uporabe sproščenih obveznosti na podlagi člena 15(3) finančne uredbe, v celoti skladni z dogovorom o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027 in omejeni na navedeni dogovor.
6. Svet poudarja potrebo po predvidljivosti tako prispevkov držav članic v proračun Unije kot plačil državam članicam iz proračuna Unije in opozarja, da premalo ali preveč predvidenih proračunskih sredstev predstavlja neljub izziv za nacionalne proračune. Svet zato poziva Komisijo, naj na pregleden način zagotovi natančne in zanesljive napovedi vseh prihodkov, vključno z vrnjenimi sredstvi, kaznimi in letnim zneskom, ki jih bo Združeno kraljestvo v letu 2022 izplačalo v skladu s sporazumom o izstopu⁶, kar bo državam članicam omogočilo, da pravočasno ocenijo svoj pričakovani prispevek v proračun Unije.

⁵ Medinstitucionalni sporazum z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev (UL L 433I, 22.12.2020, str. 28).

⁶ Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 7).

7. Svet poudarja, da bi bilo treba korektivne proračunske instrumente, kot so spremembe proračuna, omejiti na upravičeni minimum in uvesti pravočasno, da bi omogočili ustrezen pregled in preprečili motnje v delovanju programov Unije, ter jih financirati predvsem s prerazporeditvami. Zlasti poziva Komisijo, naj ločeno in takoj ko bodo na voljo ustrezne informacije predstavi predloge sprememb proračuna, utemeljene na prihodkih. Svet ponovno poudarja, da je trdno odločen čim prej sprejeti stališče o predlogih sprememb proračuna.
8. Ob upoštevanju posledic pandemije koronavirusa in pomena pospeševanja okrevanja na evropski ravni Svet poziva vse institucije, organe, urade in agencije Unije, naj do konca leta 2021 predstavijo celovit in ciljno usmerjen pristop glede optimizacije kadrovskih virov na ravni iz leta 2020 in glede izvajanja novih načinov digitalnega dela, poleg tega pa naj si še naprej prizadevajo za večjo učinkovitost odhodkov, ki niso povezani s plačami, vključno s tesnejšim medinstitucionalnim sodelovanjem, kar je v skladu s sklepi Evropskega sveta⁷. Svet poleg tega poudarja pomen temeljitega nadzora nad financiranjem decentraliziranih agencij in omejevanja financiranja na zgolj upravičene potrebe, kot je navedeno v sklepih Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 22/2020⁸.
9. Svet poziva Komisijo, naj čim prej predstavi predlog proračuna za leto 2022, tako da bodo imeli Svet in nacionalni parlamenti dovolj časa za podroben pregled in temeljito pripravo svojih stališč. Komisijo tudi spodbuja, naj še naprej izboljšuje vsebino svojih proračunskih dokumentov, da bodo enostavnejši, bolj jedrnat in preglednejši. Svet poziva Komisijo, naj v skladu z določbami finančne uredbe v rezervo vključi odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, predvidene za še nesprejete nove pravne akte oziroma še nesprejete spremembe obstoječih pravnih aktov.

⁷ EUCO 10/20.

⁸ Dok. 5375/21.

10. Poleg tega Svet poziva Komisijo, naj predlogu proračuna priloži vse ustrezne dokumente iz člena 41 finančne uredbe. Svet poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo vsa sredstva v okviru NGEU povsem transparentna in prepoznavna, in sicer s sporočanjem vseh ustreznih informacij, vključno z zbirnimi razpredelniciami s proračunskimi odobritvami v okviru NGEU.
11. Svet prav tako poziva Komisijo, naj države članice redno obvešča o namenskih prejemkih, vnesenih v proračun, tudi iz NGEU ter sporazuma o trgovini in sodelovanju z Združenim kraljestvom⁹, ter izpolni svoje obveznosti iz finančne uredbe v zvezi z drugimi namenskimi prejemki, ki so dodeljeni nekaterim programom v skladu z dogovorom o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027. Svet poudarja tudi pomen preglednosti v zvezi s stroški financiranja NGEU ter upravljanjem dolgov in vsemi drugimi obveznostmi proračuna Unije.
12. Svet spodbuja vse institucije, naj učinkovito in konstruktivno sodelujejo ter omogočijo nemoten potek proračunskega postopka in določitev proračuna za leto 2022 v rokih, določenih v Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU). Zlasti poziva Komisijo, naj deluje kot nepristranski posrednik med celotnim proračunskim postopkom in zagotovi pravočasen dostop do osnutkov elementov za skupne sklepe, ki bodo vsebovali vse ustrezne informacije (zlasti o obveznostih in plačilih) za lažji spraven postopek.
13. Svet znova poudarja, da tem smernicam pripisuje izreden pomen, in pričakuje, da jih bo Komisija pri pripravi predloga proračuna za leto 2022 tudi ustrezno upoštevala.
14. Te smernice bodo poslane Evropskemu parlamentu in Komisiji ter drugim institucijam.

⁹ Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani; peti del o sodelovanju v programih Unije, dobrem finančnem poslovanju in finančnih določbah ter zadevni protokol (UL L 444, 31.12.2020, str. 14).

OSNUTEK PISMA

Pošiljatelj: predsednik Sveta

Prejemniki: predsednik Evropskega parlamenta
generalni sekretar Sveta
predsednica Komisije
predsednik Sodišča
predsednik Računskega sodišča
predsednik Odbora regij
predsednica Evropskega ekonomsko-socialnega odbora
evropska varuhinja človekovih pravic
evropski nadzornik za varstvo podatkov
visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko

Spoštovani,

v ločenem dopisu¹⁰ vam pošiljam sklepe Sveta o proračunskih smernicah za leto 2022, ki jih je Svet sprejel na seji 16. februarja 2021.

[vljudnostni pozdrav].

¹⁰ Dok. 5791/21.